

Libretto Uso e Manutenzione



www.emme-italia.com

Via del Molino, 40 - 52010 Corsalone (AR) - Italy - info@emme-italia.com - Tel. +39.0575.511320
Altre sedi in Italia : Milano - Padova - Roma - Palermo - Cagliari - P.IVA/ C.F. 11208251006 - R.E.A. AR-159122

Estintori Carrellati a Polvere - Pressione Ausiliaria

NOME DOCUMENTO: CPA_1_ITA

Periodi di mantenimento in efficienza, modalità e soggetti accreditati per la manutenzione

1) PRESCRIZIONI GENERALI

Tutti gli estintori di produzione Emme Antincendio s.r.l. devono essere installati, ispezionati e manutenzionati in accordo al seguente manuale e alle norme vigenti nel paese di destinazione. Tutti gli estintori devono essere ricaricati dopo l'uso anche parziale con ricambi di tipo conformi al prototipo certificato.

Ogni operazione di manutenzione ordinaria/straordinaria deve essere eseguita con utilizzo di ricambi originali e conformi al prototipo dichiarato di tipo certificato. Le operazioni di manutenzione di seguito descritte, devono essere eseguite da personale qualificato e/o riconosciuto idoneo dalla ditta Emme Antincendio s.r.l.

Gli estintori si classificano in due categorie che prevedono norme di costruzione specifiche:

- estintori portatili: estintori d'incendio progettati per essere trasportati e azionati a mano, di massa non maggiore a 20 Kg in condizioni operative. Norma di riferimento: EN 3-7
- estintori carrellati: estintori su ruote progettati per essere trasportati e azionati a mano, con una massa maggiore a 20 Kg. Norme di riferimento: EN 1866-1

Inoltre, in relazione dell'agente estinguente in essi contenuto, si identificano in:

- estintori a base d'acqua compresi quelli a schiuma
- estintori a polvere
- estintori a biossido di carbonio (CO₂)
- estintori a clean agent

2) NORME DI RIFERIMENTO

Gli estintori di Produzione Emme Antincendio sono realizzati in conformità alle seguenti normative:

- EN 3-7: 2008 Estintori d'Incendio Portatili
- EN 1866-1: 2008 Estintori d'Incendio Carrellati
- Direttiva PED 2014/68/UE attrezzature a pressione
- Direttiva MED 2014/90/UE dispositivi per uso marittimo (solo per i prodotti che riportano relativa marcatura di certificazione MED, vedere pag. 1 del presente documento)

3) INSTALLAZIONE

- 1) Installare l'estintore in zone con ampi spazi e libere da ostacoli.
- 2) Non esporre l'estintore agli agenti atmosferici o agli agenti chimici.
(Nota: in questi casi proteggere con apposita cover).
- 3) Non esporre l'estintore alla luce diretta del sole.
- 4) Tenere l'estintore fuori dalla portata dei bambini.
- 5) In ambito marittimo o per installazioni all'aperto raccomandiamo di proteggere l'estintore con idonee cover di protezione.

VIETATA LA RIPRODUZIONE

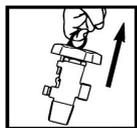
File name	Type of document	Fire Extinguisher Model	Date	Rele.	Check	Rev.	Pag.
CPA_1_ITA	Libretto uso e manutenzione	Polvere	15/02/2024	M.R		2	1/4

Estintori Carrellati a Polvere - Pressione Ausiliaria

4) MODALITÀ E PRECAUZIONI PER L'USO

Attenersi alle istruzioni operative riportate sull'etichetta di marcatura applicata sul corpo dell'estintore.

In linea generale le fasi corrette per l'utilizzo dell'estintore sono:

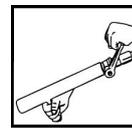


1) SROTOLARE LA MANICHETTA

2) RIMUOVERE LA SPINA DI SICUREZZA



3) APRIRE LA VALVOLA



4) IMPUGNARE LA LANCIA, MIRARE ALLA BASE DELLE FIAMME E AZIONARE LA LEVA

- Non esporre l'estintore alle fiamme dirette
- Questo estintore è un recipiente in pressione e non deve essere forato, ammaccato o sottoposto a manomissioni esterne.
- Non dirigere il getto dell'estintore sulle persone.

5) OPERAZIONI E PERIODICITÀ CONNESSE ALLE FASI DI MANTENIMENTO IN EFFICIENZA

*NOTA : Verificare e attenersi alle disposizioni vigenti nel paese di destinazione e utilizzo dell'estintore.

Le attività successive in ordine temporale includono le operazioni delle attività precedenti.

Prospetto 1

	Fase	Periodicità	Riferimento	Riassunto Attività
5.1	Controllo periodico	1 Anno	Dalla data di messa in servizio	Controllo pressione
5.2	Revisione	5 Anni	Dalla data di produzione riportata nella dichiarazione di conformità	Verifica agente estinguente, verifica stato serbatoio e tappo
5.3	Collaudo idrostatico	10 Anni	Dalla data marcata nel serbatoio	Prova idraulica del serbatoio, sostituzione della valvola/tappo, prova idraulica o sostituzione della bombola di pressurizzazione ⁽¹⁾
5.4	Vita utile	20 Anni ⁽²⁾	Dalla data di produzione riportata nella dichiarazione di conformità	Si consiglia la sostituzione dell'estintore

Note: (1) Sostituzione valvola/tappo : solo per valvole/tappi dotati di dispositivo di sicurezza.

(2) Vita utile : Se l'estintore viene installato in ambienti particolarmente sfavorevoli, la vita utile può essere ridotta. (Si consiglia 10 anni)

5.1) Controllo periodico

1	Verificare la stabilità e la corretta movimentazione delle ruote. Controllare lo stato dell'etichetta di marcatura e sostituirla se necessario.
2	Controllare il peso della bombola di propellente, assicurandosi che corrisponda a quanto previsto dal peso complessivo della bombola stessa (tara bombola + valvola + carica di propellente).
3	Controllare lo stato della spina di sicurezza e del relativo sigillo della bombola di propellente (ove previsti).
4	Verificare che i dispositivi di scarica (manichetta, lancia) non presentino segni di deterioramento o ostruzioni, se necessario rimuovere i dispositivi e controllare con aria compressa che il passaggio interno sia libero.
5	Registrare l'attività sul cartellino di manutenzione e sul registro di manutenzione.

VIETATA LA RIPRODUZIONE

File name	Type of document	Fire Extinguisher Model	Date	Rele.	Check	Rev.	Pag.
CPA_1_ITA	Libretto uso e manutenzione	Polvere	15/02/2024	M.R		2	2/4

Estintori Carrellati a Polvere - Pressione Ausiliaria

5.2) Revisione

1	Verificare la stabilità e la corretta movimentazione delle ruote. Controllare lo stato dell'etichetta di marcatura e sostituirla se necessario.
2	Svitare ed estrarre il tappo di chiusura del serbatoio contenente l'agente estinguente.
3	Svuotare l'estintore dall'agente estinguente, rispettando quanto previsto dalle norme sullo smaltimento.
4	Controllare l'interno del serbatoio assicurandosi che non ci siano segni di corrosione o agglomerati di polvere.
5	Verificare che i dispositivi di scarica (manichetta, lancia) non presentino segni di deterioramento o ostruzioni, se necessario rimuovere i dispositivi e controllare con aria compressa che il passaggio interno sia libero.
6	Verificare lo stato della polvere estinguente, quindi effettuare un'analisi chimico-fisica in ottemperanza alle normative di riferimento, per accertarsi che abbia mantenuto la sua efficienza. In caso positivo è possibile riutilizzarla per ricaricare l'estintore.
7	Controllare il peso della bombola di propellente, assicurandosi che corrisponda a quanto previsto dal peso complessivo della bombola stessa (tara bombola + valvola + carica di propellente)
8	Controllare lo stato del tappo di chiusura del serbatoio contenente l'agente estinguente, se necessario sostituirlo con uno nuovo. Riavvitare con la coppia di serraggio indicata nel libretto tecnico del prodotto specifico.
9	Assicurarsi che spina di sicurezza e relativo sigillo della bombola di propellente siano correttamente in posizione (ove previsti), reinserire i dispositivi di erogazione (manichetta, lancia).
10	Registrare l'attività nel cartellino di manutenzione e nel registro di manutenzione.

5.3) Collaudo idrostatico

Ogni 10 anni dalla data di produzione punzonata sul serbatoio deve essere eseguita su di esso una prova di stabilità. L'operazione consiste in una prova idraulica a pressione da effettuare in base al valore "PT" punzonato.

1	Verificare la stabilità e la corretta movimentazione delle ruote. Controllare lo stato dell'etichetta di marcatura e sostituirla se necessario.
2	Svitare ed estrarre il tappo di chiusura del serbatoio contenente l'agente estinguente.
3	Svuotare l'estintore dall'agente estinguente, rispettando quanto previsto dalle norme sullo smaltimento.
4	Controllare l'interno del serbatoio assicurandosi che non ci siano segni di corrosione o agglomerati di polvere.
5	Effettuare la prova idraulica del serbatoio con apposito macchinario: mantenere in pressione idraulica al valore "PT" per 30 secondi e procedere alla depressurizzazione. Assicurarsi che l'involucro non presenti deformazioni, rotture, o anomalie alla stabilità.
6	Procedere al risciacquo/rimozione di eventuali residui e successivamente asciugare il serbatoio con apposito macchinario.
7	Verificare che i dispositivi di scarica (manichetta, lancia) non presentino segni di deterioramento o ostruzioni, se necessario rimuovere i dispositivi e controllare con aria compressa che il passaggio interno sia libero.
8	Verificare lo stato della polvere estinguente, quindi effettuare un'analisi chimico-fisica in ottemperanza alle normative di riferimento, per accertarsi che abbia mantenuto la sua efficienza. In caso positivo è possibile riutilizzarla per ricaricare l'estintore.
9	Anche la bombola di propellente deve essere sottoposta a una prova idraulica che però dovrà essere effettuata da un laboratorio certificato. In alternativa sostituire con una bombola nuova. Ricaricare come da indicazioni riportate nel libretto tecnico del prodotto specifico.
10	Sostituire il tappo di chiusura del serbatoio contenente l'agente estinguente e la valvola della bombola di propellente (prescrizione valida solo per valvole/tappi dotati di dispositivo di sicurezza). Riavvitare con la coppia di serraggio indicata nel libretto tecnico del prodotto specifico.
11	Assicurarsi che spina di sicurezza e relativo sigillo della bombola di propellente siano correttamente in posizione (ove previsti), reinserire i dispositivi di erogazione (manichetta, lancia).
12	Registrare l'attività nel cartellino di manutenzione e nel registro di manutenzione.

File name	Type of document	Fire Extinguisher Model	Date	Rele.	Check	Rev.	Pag.
CPA_1_ITA	Libretto uso e manutenzione	Polvere	15/02/2024	M.R		2	3/4

Estintori Carrellati a Polvere - Pressione Ausiliaria

5.4) Vita utile

In caso di dismissione dell'estintore, questo deve essere smaltito secondo le norme locali sulla gestione dei rifiuti. Prima di disassemblare o smaltire l'estintore, questo DEVE ESSERE DEPRESSURIZZATO da personale competente. L'estintore deve essere smaltito in accordo alle norme e ai regolamenti nazionali, da personale/aziende abilitate.
* Se l'estintore è installato in ambienti particolarmente sfavorevoli, la tempistica può essere ridotta.
(vedi prospetto 1 al punto 5.4).

6) PARTI DI RICAMBIO E ATTREZZATURA PER LA MANUTENZIONE

6.1) Lista componenti e parti di ricambio

Per l'elenco dei componenti e parti di ricambio vedere il libretto tecnico del prodotto specifico.
Per maggiori dettagli visionare il sito www.emme-italia.com

6.2) Strumenti per controllo/manutenzione

Per l'elenco degli strumenti più appropriati visionare il sito www.emme-italia.com.
Si consiglia di utilizzare strumenti con taratura controllata e verificati periodicamente (almeno ogni 12 mesi) con strumenti campione certificati.

File name	Type of document	Fire Extinguisher Model	Date	Rele.	Check	Rev.	Pag.
CPA_1_ITA	Libretto uso e manutenzione	Polvere	15/02/2024	M.R		2	4/4